

Taladro de pistola sin cable

Instrucciones del producto

Modelo

XPB-1000
XPB-3000
XPB-6000
XPB-1000-C8
XPB-3000-C8
XPB-6000-C8

**N.º de re-
ferencia**

6151762130
6151762150
6151762170
6151762530
6151762540
6151762550



Descargar la versión más reciente de este documento en
http://www.desouttertools.com/info/6159929520_ES

⚠ ADVERTENCIA

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones.

Si no se siguen todas las advertencias de seguridad pueden producirse descargas eléctricas, incendios y lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

Índice

Información de producto	3
Información general.....	3
Garantía	3
Sitio de Internet	3
Información sobre los repuestos	3
Dimensiones	4
Archivos CAD.....	4
Descripción general.....	4
Descripción general	4
Descripción del producto.....	5
Datos técnicos.....	5
Accesorios.....	6
Instalación.....	7
Instrucciones de instalación	7
Cómo insertar la batería.....	7
Cómo conectar la herramienta a XPB Config	7
Funcionamiento.....	9
Instrucciones de configuración.....	9
Cómo obtener información sobre la herramienta.....	9
Cómo configurar la herramienta.....	9
Cómo configurar las velocidades	10
Instrucciones de funcionamiento.....	11
Cómo utilizar la herramienta	11
Cómo activar la herramienta	11
¿Qué ocurre si los LED parpadean?.....	11
Servicio.....	12
Instrucciones de mantenimiento.....	12
Leer antes de realizar el mantenimiento	12
Mantenimiento preventivo	12
Actualizar el firmware de la herramienta	12
Solución de problemas	13
Qué pasa si la herramienta está bloqueada.....	13
Comportamiento del LED rojo	13

Información de producto

Información general

ADVERTENCIA Riesgo de daños a la propiedad y de lesiones graves

Asegúrese de leer, entender y seguir todas las instrucciones antes de utilizar la herramienta. Si no se siguen todas las instrucciones, pueden producirse descargas eléctricas, incendios, daños a la propiedad y/o lesiones personales graves.

- ▶ Lea toda la información de seguridad suministrada con las diferentes partes del sistema.
- ▶ Lea todas las instrucciones del producto para la instalación, el uso y el mantenimiento de las diferentes partes del sistema.
- ▶ Lea todas las normas sobre seguridad legisladas de forma local relacionadas con el sistema y las partes del mismo.
- ▶ Guarde todas las instrucciones y la información de seguridad para futuras consultas.

Garantía

- La garantía del producto finaliza 12 meses después de usar el producto por primera vez y, en cualquier caso, se terminará como muy tarde 13 meses después de la entrega.
- El desgaste y deterioro normales de las piezas no están cubiertos por la garantía.
 - El desgaste normal es aquel que requiere la sustitución de una pieza u otro ajuste/revisión durante el mantenimiento estándar de la herramienta para ese periodo (expresado en tiempo, horas de funcionamiento o de forma similar).
- La garantía del producto se basa en un uso, mantenimiento y reparación adecuados de la herramienta y sus componentes.
- El daño que sufran las piezas a consecuencia de un mantenimiento inadecuado o realizado por técnicos que no sean Desoutter o sus Socios de servicio certificados durante el periodo de garantía no está cubierto por la garantía.
- Para evitar los daños o la destrucción de las piezas de la herramienta, someta la herramienta a las operaciones de servicio que establece el plan recomendado de mantenimiento y siga las instrucciones adecuadas.
- Las reparaciones de garantía solo se realizan en los talleres de Desoutter o por sus Socios de servicio certificados.

Desoutter ofrece una garantía ampliada y un mantenimiento preventivo de vanguardia a través de sus contratos Tool Care. Para obtener más información, póngase en contacto con su representante de Servicio local.

Para los motores eléctricos:

- La garantía solo se aplicará si el motor eléctrico no se ha abierto.

Sitio de Internet

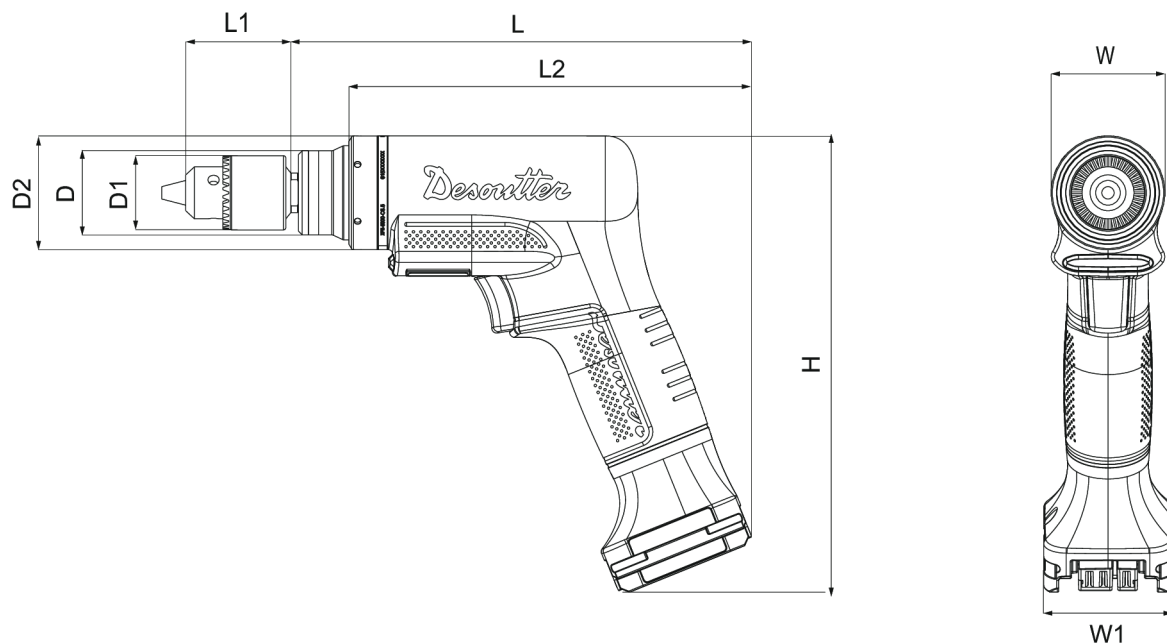
Puede encontrar información relacionada con nuestros productos, accesorios, piezas de repuesto y material impreso en el sitio web Desoutter.

Visite: www.desouttertools.com.

Información sobre los repuestos

Tiene a su disposición vistas de despiece y listas de repuestos en el enlace de servicio en www.desouttertools.com.

Dimensiones



mm

Modelo	L	L1	L2	W	W1
-1000	195	44,5	161	46	52
-3000	184	44,5	161	46	52
-6000	184	44,5	161	46	52

Modelo	D	D1	D2	H
-1000	38	32	46	184
-3000	38	32	46	184
-6000	38	32	46	184

in.

Modelo	L	L1	L2	W	W1
-1000	7,68	1,75	6,34	1,81	2,05
-3000	7,24	1,75	6,34	1,81	2,05
-6000	7,24	1,75	6,34	1,81	2,05

Modelo	D	D1	D2	H
-1000	1,50	1,26	1,81	7,24
-3000	1,50	1,26	1,81	7,24
-6000	1,50	1,26	1,81	7,24

Archivos CAD

Para obtener información sobre las dimensiones de un producto, consulte el archivo de gráficos de dimensiones:

<https://www.desouttertools.com/resource-centre>

Descripción general

Descripción general

Las herramientas XPB son taladros de pistola sin cable.

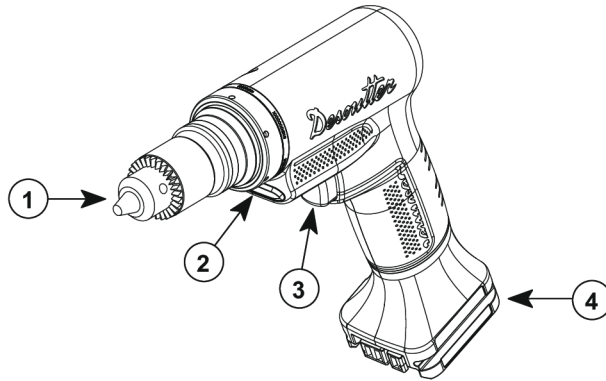
Equipo de mano para el operario y alimentado por una batería Desoutter.

Las herramientas están equipadas con un gatillo de dos etapas que permite ajustar la velocidad de taladro según el material.

Los ajustes de la herramienta se realizan con XPB Config.

Al final del ciclo de taladrado, la característica *Modo impulso* (activada de forma predeterminada) permite liberar la herramienta de corte de las esquirlas atascadas en el orificio de taladro.

Descripción del producto



1	Árbol de salida
2	Indicadores de luz
3	Gatillo
4	Módulo de la batería

Datos técnicos

Tensión (V)

18 V o 36 V

Consumo de energía

18 V: 310 W

36 V: 420 W

Impulsor de salida

XPB-xxxx	3/8"-24 UNF
XPB-xxxx-C6.5	Capacidad de portabrocas Ø 6,5

Intervalo de velocidad (rpm)

Modelo	Mín. (1)	Máx. (2)
-1000	110	1000
-3000	300	2790
-6000	630	6000

(1) velocidad mínima predeterminada para gatillo de primera etapa (Velocidad 1)

(2) velocidad mínima predeterminada para gatillo de segunda etapa (Velocidad 2)

Peso

Modelo	(kg)	(lb)
XPB-1000	0,82	1,81
XPB-3000	0,77	1,70

Modelo	(kg)	(lb)
XPB-6000	0,78	1,72
XPB-1000-C6.5	0,96	2,12
XPB-3000-C6.5	0,89	1,96
XPB-6000-C6.5	0,90	1,98

i El peso se indica sin la batería

Condiciones de almacenamiento y de uso

Temperatura de almacenamiento	-20 a +70 °C (-4 a +158 F)
Temperatura de funcionamiento	0 a 45 °C (32 a 113 F)
Humedad de almacenamiento	0-95 % HR (sin condensación)
Humedad de funcionamiento	0-90 % HR (sin condensación)
Altitud hasta	2000 m (6562 pies)
Utilizable en ambientes con grado de contaminación 2	
Solamente para uso en interiores	

Accesorios

Accesorios necesarios

Batería 18 V 2,5 Ah	6158132660
Batería 36 V 2,5 Ah	6158132670
Cargador de batería	6158132700
eDOCK	6158119760

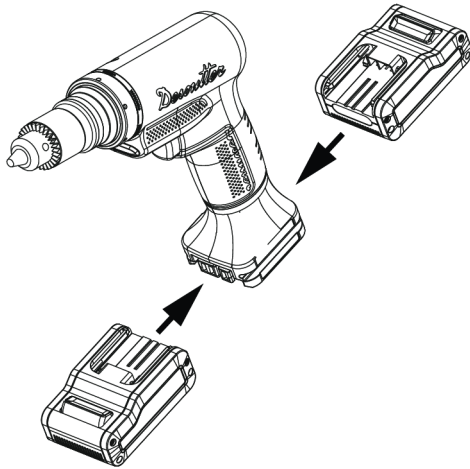
Accesorios opcionales

Portabrocas: capacidad 6,5 mm	2050552723
Portabrocas: capacidad 8 mm	2050530133
Portabrocas: capacidad 10 mm	2050529543
Protector de portabrocas	2050492753
Empuñadura lateral	6153992650

Instalación

Instrucciones de instalación

Cómo insertar la batería



Inserte la batería en la parte delantera o trasera de la herramienta hasta que oiga claramente un sonido de bloqueo. Si no hay interruptor de encendido/apagado: la herramienta está preparada para funcionar en cuanto se monta una batería.

Al encender la herramienta, los LED de la herramienta parpadean.

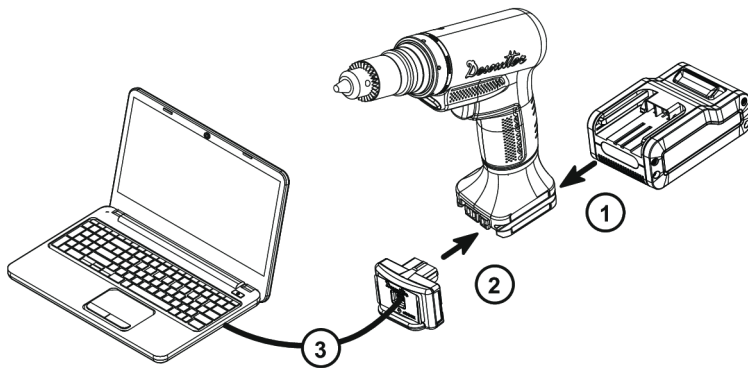
AVISO Recomendaciones de uso para baterías

Garantizar una mayor vida útil de la batería.

- Desconecte la batería cuando no esté utilizando la herramienta.

No deje el la batería en el cargador cuando este no esté conectado a la alimentación eléctrica.

Cómo conectar la herramienta a XPB Config



Introduzca una batería en la herramienta.

Conecte eDOCK a la herramienta y al puerto USB del ordenador.

i Respete el orden de conexión.

Ejecute XPB Config desde el escritorio del ordenador.



Haga clic en esta casilla para mostrar los puertos de comunicación disponibles.
O haga clic en la lista desplegable para seleccionar un puerto.

Haga clic en *Conectar* para comunicar con la herramienta.

Cuando la comunicación es correcta, aparece una marca verde.



Haga clic en este icono para leer la herramienta.

Funcionamiento

Instrucciones de configuración

Cómo obtener información sobre la herramienta

Conectar la herramienta a XPB Config.

Vaya a la pestaña *Configuración de herramienta*.

Aparece la siguiente información.

- Número de serie Desoutter
- Versión del firmware de la herramienta
- Nivel de carga de la batería
- Número de ciclos de taladrado ejecutados (*Contador*) desde la fecha de fabricación.

Personalice la información siguiente:

Número de serie de cliente	Hasta 16 caracteres
Descripción de la herramienta	Hasta 32 caracteres



Haga clic en este icono para actualizar la herramienta.
Desconecte y conecte la batería para validar los nuevos ajustes en la herramienta.

Cómo configurar la herramienta

Cómo gestionar la intensidad del LED blanco

Conectar la herramienta a XPB Config.

Vaya a la pestaña *Configuración de herramienta*.

Vaya a la casilla *Nivel LED blanco*.

Seleccione la intensidad del LED blanco en porcentaje.



Haga clic en este icono para actualizar la herramienta.
Desconecte y conecte la batería para validar los nuevos ajustes en la herramienta.

Cómo evitar que la herramienta se ponga en marcha cuando el nivel de carga de la batería sea demasiado bajo

Conectar la herramienta a XPB Config.

Vaya a la pestaña *Configuración de herramienta*.

Vaya a la casilla *Mantenimiento*.

Seleccione el nivel de carga mínimo (0 % predeterminado) en el cual la herramienta no debe ponerse en marcha.



Haga clic en este icono para actualizar la herramienta.
Desconecte y conecte la batería para validar los nuevos ajustes en la herramienta.

Cómo bloquear la herramienta cuando se alcanza el contador

Conectar la herramienta a XPB Config.

Vaya a la pestaña *Configuración de herramienta*.

Vaya a la casilla *Mantenimiento*.

En la casilla *Límite de contador*, introduzca el número de ciclos de taladrado que se debe lograr (de 0 a 1 000 000).

Marque *Bloquear herramienta*.



Haga clic en este icono para actualizar la herramienta.
Desconecte y conecte la batería para validar los nuevos ajustes en la herramienta.

Cómo gestionar el contador de la herramienta de corte

Conecte la herramienta a XPB Config.

Vaya a la pestaña *Configuración de cabezal y Psets*.

Aparece el contador del número de taladros realizado con la herramienta de corte actual.

Puede restablecer el contador haciendo clic en *Restablecer contador*.

En la casilla *Límite de contador de ciclo*, introduzca el número de ciclos de taladrado (de 0 a 1 000 000) en el cual la herramienta se detendrá.

Marque *Bloquear herramienta*.



Haga clic en este icono para actualizar la herramienta.

Cómo configurar las velocidades

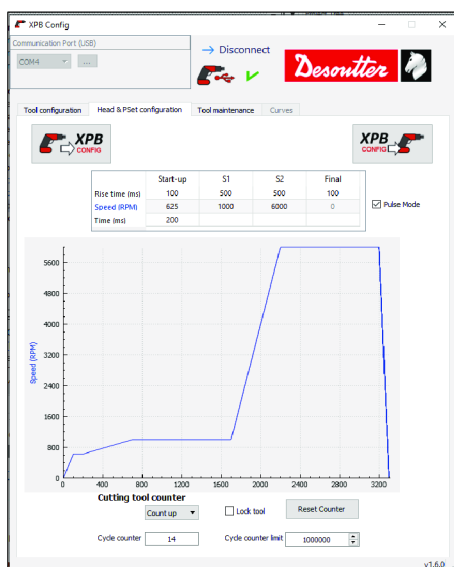
- ❶ Las herramientas están equipadas con un gatillo de dos etapas que permite ajustar la velocidad de taladro según el material.

Conecte la herramienta a XPB Config.



Haga clic en este icono para leer la herramienta.

Vaya a la pestaña *Configuración de cabezal y Psets*.



Existen 4 etapas en un ciclo de taladrado.

- ❶ Las velocidades predeterminadas están indicadas en el capítulo *Datos técnicos [página 5]*.

Puesta en marcha

Esta etapa se encuentra al inicio del ciclo de taladrado, independientemente de la posición del gatillo.

Introduzca el tiempo de elevación (mín. 100 ms / máx. 5000 ms / 200 ms de forma predeterminada).

Introduzca la velocidad de herramienta.

Introduzca la duración de etapa (0 ms de forma predeterminada, 5000 ms máx.).

S1

S1 significa Velocidad 1.

Esta etapa indica el tiempo de aceleración y la velocidad cuando se presiona el gatillo hasta la mitad de su recorrido.

Introduzca el tiempo de elevación (mín. 100 ms / máx. 5000 ms / 200 ms de forma predeterminada).

Introduzca la velocidad de herramienta.

S2

S2 significa Velocidad 2.

Esta etapa indica el tiempo de aceleración y la velocidad cuando se presiona el gatillo hasta el final.

Introduzca el tiempo de elevación (mín. 100 ms / máx. 5000 ms / 200 ms de forma predeterminada).

Introduzca la velocidad de herramienta.

Final

Esta etapa controla la velocidad que disminuye al final del ciclo de taladrado, cuando se libera el gatillo.

Introduzca el tiempo de elevación (mín. 100 ms / máx. 300 ms / 100 ms de forma predeterminada)

Modo impulso está activado de forma predeterminada.

Al final del ciclo de taladrado, esta característica permite liberar la herramienta de corte de las esquirlas atascadas en el orificio de taladro.



Haga clic en este icono para actualizar la herramienta.

Instrucciones de funcionamiento

Cómo utilizar la herramienta

- ⚠ ADVERTENCIA** No ponga en marcha la herramienta antes de comprobar que el cabezal de taladro está correctamente montado en la unidad de transmisión. Un cabezal de taladro incorrectamente montado puede aflojarse a alta velocidad y causar lesiones físicas y/o daños en la propiedad.

Equipe la herramienta con un portabrocas adecuado.

Inserte la herramienta de corte en el portabrocas.

Utilice la llave para portabrocas para apretar la herramienta de corte en el portabrocas.

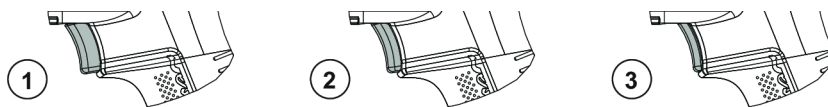
Repita esta operación tres veces (cada 120 °).

Sostenga firmemente la herramienta por la empuñadura y colóquela en la pieza que desee cortar.

La luz delantera blanca ilumina la zona de trabajo.

- i** Las herramientas están equipadas con un gatillo de dos etapas que permite ajustar la velocidad de taladro según el material.

Pulse el gatillo hasta la mitad del recorrido (gatillo de primera etapa) para taladrar a *Velocidad 1* y púselo hasta el final del recorrido (gatillo de segunda etapa) para taladrar a *Velocidad 2*.



1	Gatillo APAGADO
2	Gatillo de primera etapa
3	Gatillo de segunda etapa

Al final del ciclo de taladrado, la herramienta puede generar algunos impactos para liberar la herramienta de corte de las esquirlas atascadas en el orificio de taladro.

- i** Si la herramienta de corte se bloquea durante el ciclo, la herramienta inicia automáticamente un ciclo de desatascamiento para liberar la herramienta de corte.

Cómo activar la herramienta

La pantalla de la herramienta pasa automáticamente a modo *Espera* tras 30 minutos de inactividad.

Apriete el gatillo.

La herramienta pasa a *Suspensión* tras 1 hora de inactividad cuando la batería está por debajo del nivel bajo.

Apriete el gatillo.

Desconecte la batería, espere unos segundos, vuelva a conectar la batería.

¿Qué ocurre si los LED parpadean?

Los LED rojo y verde parpadean cuando el nivel de carga de la batería es bajo.

Cambie la batería y conecte la descargada al cargador.

El LED azul parpadea 4 veces cuando el contador de la herramienta de corte se encuentra en nivel de advertencia.

El LED azul parpadea una vez cuando se alcanza el contador de la herramienta.

Servicio

Instrucciones de mantenimiento

Leer antes de realizar el mantenimiento

ADVERTENCIA Peligro de activación

La herramienta se puede poner en marcha de forma inesperada y provocar lesiones graves.

- Antes de realizar las labores de mantenimiento, desconecte la herramienta.

El mantenimiento solo debe realizarlo **personal cualificado**.

Para el desmontaje y nuevo montaje de las distintas piezas del sistema siga las prácticas estándares de ingeniería y consulte las vistas de despiece.

Tenga en cuenta las instrucciones siguientes que aparecen en las vistas de despiece.

Tenga precaución: cuando realice el nuevo montaje, apriete en la dirección correcta.



Rosca a izquierdas



Rosca a la derecha

Cuando realice el nuevo montaje:



Aplique el pegamento recomendado.



Apriete al par requerido.



Lubrique con la grasa o aceite requerido. No ponga demasiada grasa en los engranajes y cojinetes; una capa fina será suficiente.

Mantenimiento preventivo

Pesado

El uso pesado puede requerir supervisión y mantenimiento preventivo más frecuentes. Por favor, póngase en contacto con su equipo local de servicio de Desoutter para conseguir un plan de mantenimiento personalizado.

Recomendaciones

Se recomienda revisión y mantenimiento preventivo a intervalos regulares una vez al año o tras un número máximo de ciclos de taladrado (consulte la tabla a continuación) dependiendo de lo que ocurra primero.

Frecuencia de mantenimiento

500 000 ciclos de taladrado

Actualizar el firmware de la herramienta

-  Contacte con su representante de Desoutter para obtener la última versión de firmware (archivo .zip)

La versión de firmware de la herramienta aparece en la pantalla *Configuración de herramienta*.

Copie/pegue el archivo .zip en C:\Archivos de programa (x86)\Desoutter\XPB Config (directorio predeterminado).

Vaya a la pestaña *Mantenimiento de herramienta*.

Haga clic en *Seleccionar archivo zip*.

Seleccione el archivo y haga clic en *Abrir*.

Haga clic en *Actualizar*.

Los indicadores luminosos verde, azul y rojo parpadean. La actualización habrá terminado cuando el LED azul se apague.

-  No retire la batería mientras dure la actualización.

Solución de problemas

Qué pasa si la herramienta está bloqueada

Descripción	Solución
La herramienta se encuentra en <i>Modo espera</i> .	Presione el gatillo para activar la herramienta.
La herramienta se encuentra en <i>Modo suspensión</i> .	Desenchufe y enchufe la batería.
La batería está descargada.	Cambie la batería.
El nivel de la batería es demasiado bajo.	Compruebe el nivel de la batería con <i>XPB Config</i> . Consulte <i>Cómo evitar que la herramienta se ponga en marcha cuando el nivel de carga de la batería sea demasiado bajo</i> [página 9].
Se ha alcanzado el contador de la herramienta.	Consulte <i>Cómo bloquear la herramienta cuando se alcanza el contador</i> [página 9].
Se ha alcanzado el contador de la herramienta de corte.	Consulte <i>Cómo gestionar el contador de la herramienta de corte</i> [página 9].

Comportamiento del LED rojo

	Causa	Solución
2 luces rojas parpadean	Sobretensión	Los LED se apagan cuando ya no se detecta sobretensión.
3 luces rojas parpadean	Motor ahogado	La herramienta se ha bloqueado durante el ciclo de taladrado. El ciclo de taladrado se ha cancelado. Retire la herramienta e inicie otro ciclo de taladrado.
4 luces rojas parpadean	Temperatura	Espere a que la herramienta se enfríe.
4 luces rojas parpadean y LED azul encendido	Mantenimiento: contador de herramienta alcanzado	Envíe la herramienta a mantenimiento de planta.
5 luces rojas parpadean	Batería	Cambie la batería.
Las luces parpadean indefinidamente	Error de configuración o fallo de hardware	Contacte con su representante de Desoutter.

Fundada en 1914 y con sede en Francia, Desoutter Industrial Tools es líder mundial en herramientas de montaje eléctricas y neumáticas para una amplia gama de operaciones de montaje y fabricación, que incluyen el sector aeroespacial, automovilístico, de vehículos ligeros y pesados, todoterreno y para el sector generalista.

Desoutter ofrece una amplia gama de soluciones de herramientas, servicio y proyectos para satisfacer las demandas concretas de clientes locales e internacionales en más de 170 países.

La empresa diseña, desarrolla y ofrece soluciones e herramientas industriales innovadoras y de calidad, entre las que se cuentan destornilladores eléctricos y neumáticos, herramientas avanzadas de montaje, unidades de perforación avanzadas, motores neumáticos y sistemas de medición de par de apriete.

Para obtener más información, consulte www.desouttertools.com



More Than Productivity